



**GÉNÉRER DES  
CONNAISSANCES ET DES  
DONNÉES PROBANTES EN  
MATIÈRE DE PRÉVENTION  
DES VIOLENCES  
FAITES AUX FEMMES:**

**UN GUIDE D'INTRODUCTION POUR  
LES ORGANISATIONS DE FEMMES  
AFRICAINES**

## POURQUOI CE GUIDE ?

Les organisations féministes à travers l'Afrique jouent un rôle essentiel dans l'élaboration de stratégies innovantes pour prévenir les violences faites aux femmes (VFF). À ce titre, les connaissances féministes recueillies au cours des dernières décennies constituent un fondement et une orientation pour des initiatives pertinentes et inclusives en matière de prévention des violences faites aux femmes. **Générer des connaissances et des données probantes en matière de prévention des VFF : un guide d'introduction pour les organisations de femmes africaines** est un outil qui sert à célébrer ces connaissances, leur processus de création et de production, et ceux qui les génèrent. Il garantit la continuité de programmes d'interventions bien éclairés, fiables et cohérents, en dépit de nos différences de contextes sur le continent et au-delà.

Ce guide s'appuie sur les travaux antérieurs du Fonds africain pour le développement de la femme (AWDF) et de Raising Voices de 2019, qui ont conduit à la production d'un guide d'introduction intitulé *Prévenir les violences faites aux femmes : un guide pour les organisations de femmes africaines* dont le but est de renforcer les travaux de prévention et de soutenir les organisations de femmes africaines pour faire progresser les politiques de prévention des violences faites aux femmes (VFF) et des programmes féministes axés sur des faits<sup>1</sup>.

La prévention des VFF en Afrique a une longue et complexe histoire qui remonte au milieu des années 1970. Elle est étroitement liée à la décolonisation et à l'implication des communautés, des individus, des États et de la société civile dans des décennies d'activisme juridique, économique et de justice sociale pour déraciner et remodeler les structures et les procédés des multiples institutions coloniales. Le terme « violences faites aux femmes » englobe un large éventail d'attitudes, de comportements et d'interactions. Pour les mouvements et l'activisme des femmes africaines en particulier, le débat sur les VFF est étroitement lié aux démocraties émergentes, aux réalités matérielles de la dépossession des terres, aux nouvelles formes d'épuisement des ressources induites par les intérêts économiques du Nord et les régimes capitalistes, et aux défis posés par l'évolution des formes de patriarcat. Ces dynamiques complexes viennent directement étayer les héritages de l'effacement systémique, du silence et de l'implication limitée, de la participation et du leadership actif des femmes africaines et de leurs organisations dans l'élaboration du quoi et du comment des connaissances et des faits dans la prévention des VFF.

Les principaux objectifs de ce guide des connaissances et de données probantes sont :

- décrire la terminologie, les méthodes, les outils et les approches clés pour la production de données probantes et de connaissances dans le domaine de la prévention des VFF,
- élargir la conceptualisation pour encourager davantage de production et de partage de connaissances et de données probantes féministes africaines dans le domaine de la prévention des VFF,
- proposer des étapes, des modes d'emploi et des façons dont les activistes, les féministes et les organisations de femmes africaines peuvent consciemment intégrer et faire évoluer la prévention des VFF fondée sur des connaissances et des données probantes.

<sup>1</sup> Raising Voices et le Fonds africain pour le développement de la femme. (2019). *Prévenir les violences faites aux femmes : un guide pour les organisations de femme Africaine*, Kampala, Ouganda

## À QUI S'ADRESSE CE GUIDE ?

Ce guide est principalement destiné aux organisations et aux activistes féministes africain(e)s, notamment, mais sans s'y limiter, aux professionnels, aux chercheurs(ses), aux conteurs(ses), aux artistes et aux écrivain(e)s qui désirent contribuer à la prévention des VFF. Il admet notre existence dans des milieux où la création de connaissances et de données probantes, la recherche et l'écriture sont considérées comme des sphères réservées aux détenteurs du pouvoir. En conséquence, il cherche à offrir des outils, des méthodes et des analyses qui positionnent les féministes africain(e)s en acteurs et en références majeurs de connaissances et de données probantes en matière de prévention des violences faites aux femmes.

En pratique, ce Guide s'adresse :

- aux responsables d'organisations de femmes africaines,
- aux concepteurs et conceptrices de programmes et aux activistes qui travaillent à prévenir les violences faites aux femmes,
- à ceux et celles qui soutiennent les organisations de femmes africaines dans la création de ressources et de collecte de fonds,
- à ceux et celles qui prennent plaisir à générer des connaissances et à ceux qui se sentent concernés par l'idée d'accomplir ce travail.

## QUE TROUVEREZ-VOUS DANS CE GUIDE ?

Ce guide aborde une série de sujets pour déterminer la façon de générer des connaissances et des données probantes, en tant que féministes pouvant appuyer les interventions en matière de prévention des VFF sur le continent africain et au-delà. Il examine **les concepts de connaissances et de données probantes sur le féminisme et explique pourquoi leur production doit être le fondement de l'activisme organisationnel pour une prévention durable des violences faites aux femmes.**

À la lumière de nos contextes variés qui se reflètent dans les différentes manières de produire des connaissances, le guide engage des débats primaires autour des approches conventionnelles et des approches féministes, en les intégrant dans la discussion **sur les méthodes et outils pour faciliter la manière dont les utilisateurs peuvent les intégrer et les adapter à ce qui convient à leurs contextes et à leur travail.**

Alors que certaines organisations se considèrent depuis longtemps comme actrices dans la production de connaissances et de données probantes féministes sur le continent, d'autres sont novices en la matière. Ainsi, le guide contient des approches visant à intégrer la conscience féministe dans le travail organisationnel de plusieurs manières.

# EN QUOI CONSISTE LA PRODUCTION DE CONNAISSANCES ET DE DONNÉES PROBANTES FÉMINISTES ?

La production de connaissances et de données féministes commence par la reconnaissance du fait que les connaissances impliquent toujours un pouvoir et peuvent déployer ce pouvoir contre les femmes de manière variée. Elle a pour objectif spécifique de raconter, théoriser et comprendre les expériences des femmes sous les régimes patriarcaux dans les systèmes économiques, politiques et socioculturels. Dans la plupart des cas, il s'agit d'expériences de violence, d'injustice et de discrimination, mais aussi d'expériences de mobilisation stratégique des femmes contre les dominations, d'expériences de mobilisation stratégique de courage, d'intelligence novatrice et intellectuelle, et de moyens de repenser un monde sans violence. La production de connaissances féministes africaines s'inscrit dans la complexité et la diversité des contextes africains et s'engage en faveur de l'intersectionnalité et de la transformation des injustices dans la vie de toutes les personnes basées en Afrique.

## QUELQUES CONCEPTS CLÉS

**La production de connaissances** fait référence à la création de nouvelles connaissances ou à l'interrogation et à la mise en valeur d'informations, d'expériences, de systèmes de croyances, d'intuitions, de modèles contextuels et de systèmes d'information.

**Les données probantes** désignent les informations ou les faits obtenus systématiquement pour fournir des preuves ou des arguments pour valider des jugements ou des décisions.

**Les connaissances fondées sur la pratique** font référence à l'apprentissage et aux connaissances cumulés acquis par les activistes et les professionnels qui conçoivent et mettent en œuvre divers programmes dans des contextes variés.

**Les méthodes qualitatives** sont des méthodes de recherche qui traitent des questions « pourquoi ? », « comment ? » et « dans quelle circonstance ? ». Les questions ouvertes, les entretiens approfondis et les discussions de groupe sont des exemples de méthodes qualitatives<sup>2</sup>. Les résultats sont généralement présentés sous forme de mots ou d'images et fournissent des informations plus détaillées sur un nombre relativement restreint de personnes<sup>3</sup>.

**Les méthodes quantitatives** font référence aux méthodes de recherche qui répondent aux questions « combien ? », « quoi ? » et « pour qui ? ». Les enquêtes transversales, les études de cohorte et les essais contrôlés randomisés sont des exemples de méthodes quantitatives. Les résultats sont généralement présentés sous forme de chiffres et tendent à fournir des informations moins détaillées sur un grand nombre de personnes.



Les féminismes africains considèrent que la connaissance se présente sous de multiples formes, formats et langues.

Elle se présente sous forme d'histoires, de pratiques de la vie quotidienne et de rituels enracinés dans les patrimoines ancestraux, de réflexions sur les expériences vécues, de diversités des langues africaines, d'art de tous genres, de travaux numériques, d'écriture et de processus de communication. Ceux-ci peuvent donc être partagés de multiples façons, notamment par le biais d'études universitaires, de l'art et de plateformes numériques.

D'autre part, les données probantes émanent de la production de connaissances et constituent le terrain dans lequel s'enracinent les décisions fermes concernant la nouvelle planification. Les informations, les données, les observations et les intuitions doivent passer par un processus d'analyse critique, de réflexion et de synthèse avant d'être considérées comme données probantes<sup>4</sup>.

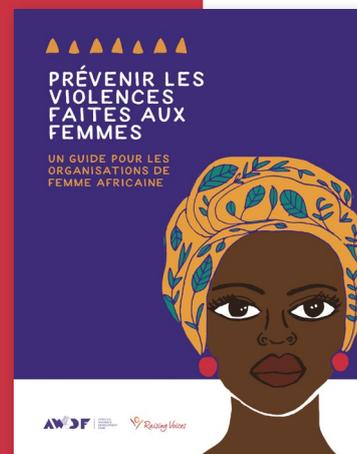
2 Raising Voices et le Fonds africain pour le développement de la femme. (2019). *Prévenir les violences faites aux femmes : un guide pour les organisations de femmes africaines*, Kampala

3 Ellsberg, M., Heise, L. (2005). *Researching Violence Against Women: A Practical Guide for Researchers and Activists*. Washington, DC, USA: World Health Organization

4 McGee, R. Edwards, D. Minkley, G. Pegus, C.M. (2015) *Making All Voices Count Research and Evidence Strategy*. Brighton : Institute of Development Studies

“Les données d’évaluation nous indiquent si un programme fonctionne ou non et comment il pourrait être amélioré. Pour être fiables, les évaluations doivent recueillir des données de manière scientifique soit à partir de sources quantitatives (en utilisant des chiffres pour documenter les tendances et les modèles) ou qualitatives (en utilisant des discussions, des entretiens et des activités participatives pour explorer les pensées et les idées). Les résultats d’études rigoureuses sont mondialement reconnus comme des « données probantes ». Lorsqu’un programme est « axé sur des données probantes », cela signifie qu’il a été soumis à une évaluation et qu’il a eu un impact positif dans ce contexte. Ce n’est pas parce qu’une idée ou un concept est populaire qu’il est efficace ou qu’il constitue une « bonne pratique »

(Raising Voices et l’AWDF, 2019)<sup>5</sup>.



Pour la création de connaissances féministes africaines, ce processus de transformation des données, des informations et des expériences en données probantes est fondé sur les principes féministes de décolonisation, de participation non hiérarchique, de responsabilité et de respect pour la construction de mouvements de justice sociale. Il reconnaît également que ce qui constitue une donnée probante est susceptible d’être multidimensionnel, de changer d’un contexte à un autre et d’être généré par des processus prudents et réfléchis.

## POURQUOI LA PRODUCTION DE CONNAISSANCES ET DE DONNÉES PROBANTES EST-ELLE ESSENTIELLE POUR PRÉVENIR LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES ?

Trouver des moyens efficaces de renforcer la capacité à comprendre, utiliser et générer des connaissances et des données probantes est crucial pour guider les efforts des activistes dans la prévention des VFF. Cela implique l’utilisation de démarches féministes pour guider la planification, la programmation et la réflexion aux niveaux individuel et organisationnel et collectivement en tant que mouvement.

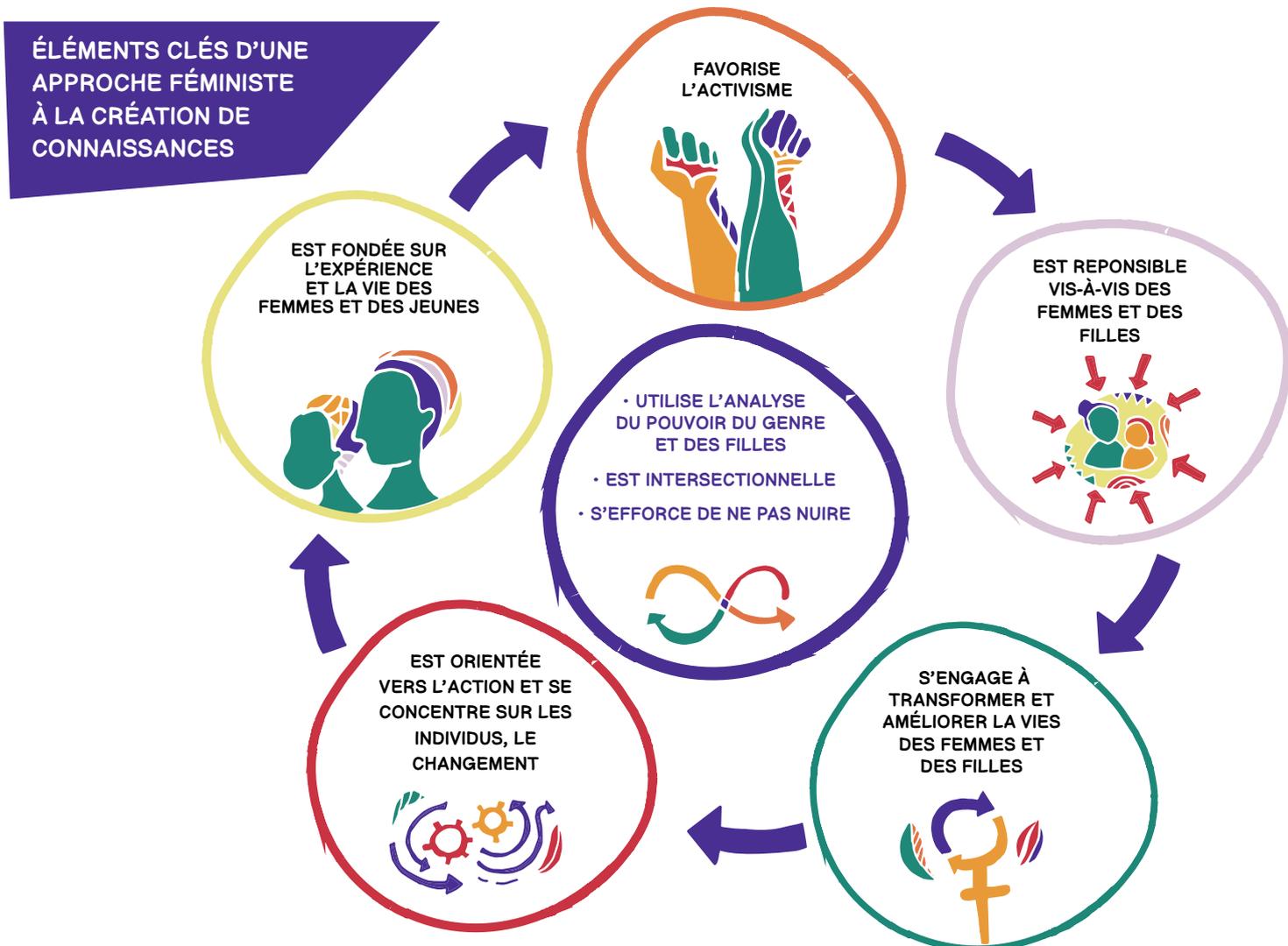
### La production de connaissances et de données en tant qu’élément essentiel pour une programmation efficace

Les données probantes relatives à la portée, à l’ampleur, à qui, à la manière, au lieu et à ce qui fonctionne ou ne fonctionne pas, sont essentielles pour mettre fin aux VFF en Afrique. Le consensus autour de ces données probantes permet de mettre en place des programmes efficaces qui facilitent les changements durables de comportement, des relations de force et des normes de genre. La production de données probantes est essentielle, car elle démontre la responsabilité envers les femmes et les communautés, assurant ainsi le succès des travaux de prévention. Elle renforce le plaidoyer en faveur d’un changement de politique, intensifie les approches innovantes et augmente l’investissement financier. En outre, elle crée des références à partir desquelles les activistes et les organisations féministes peuvent concevoir de nouvelles stratégies et réfléchir honnêtement à nos travaux de prévention sur le continent.

5 Raising Voices et le Fonds africain pour le développement de la femme. (2019). *Prévenir les violences faites aux femmes : un guide pour les organisations de femmes africaines*, Kampala

Cependant, les activistes et les organisations de femmes africaines doivent veiller à respecter les exigences suivantes lors de la mise sur pied de programmes efficaces de prévention des VFF axés sur des connaissances et des données probantes.

- Une compréhension approfondie du problème : le nombre de personnes affectées ; les facteurs qui intensifient la vulnérabilité ; les facteurs individuels, familiaux et sociaux plus larges qui poussent les hommes à perpétrer des violences ;
- une **compréhension approfondie des initiatives de prévention actuelles** : quelles sont les interventions de prévention contemporaines utilisées sur le continent et au-delà pour lutter contre les multiples formes de VFF ? ; quelle est leur efficacité ? ; dans quelle mesure adoptent-elles une approche intersectionnelle ? ; quels enseignements peut-on tirer de multiples interventions, comment pouvons-nous utiliser ces acquis pour concevoir de nouvelles initiatives/programmes ;
- **la capacité à évaluer les politiques et les interventions en matière de programmation** afin d'évaluer leur efficacité, leur pertinence et leur potentiel d'extension et de durabilité ;
- la reconnaissance du fait que **la paternité, la propriété des données et la direction** des études sont des domaines critiques qui doivent être consciemment revendiqués (à nouveau) par les Africains, principalement les féministes africaines ;
- le partage des connaissances entre les organisations de femmes africaines dont le travail est axé sur la prévention des VFF ;
- la priorisation des connaissances contenues dans l'esprit, le cœur et le corps des femmes africaines en tant que survivantes des VFF et en tant que championnes de ce qui fonctionne pour une prévention efficace des VFF ; et
- la célébration et l'appui aux connaissances féministes développées grâce à des décennies de travaux complexes et contextuellement diverses de prévention des VFF sur le continent.



# PROMOUVOIR LA CONNAISSANCE FÉMINISTE AFRICAINE ET LA PRODUCTION DE DONNÉES PROBANTES POUR UN ACTIVISME ET UNE PROGRAMMATION ORGANISATIONNELS PLUS FORTS EN MATIÈRE DE PRÉVENTION DES VFF

## TÂCHES À ACCOMPLIR POUR RENDRE LE PROCESSUS DE PRODUCTION DE CONNAISSANCES ET DE DONNÉES PROBANTES « AFRICAIN » ET FÉMINISTE



- S'appuyer et faire référence aux définitions et aux cadres de compréhension des VFF établis dans les systèmes politiques et juridiques africains, dans la théorie et la pratique féministes africaines et dans la recherche en santé publique africaine.
- Développer une base de données empiriques sur le continent pour le continent.
- Établir des partenariats entre les organisations de femmes africaines et les universités et institutions africaines de recherche pour documenter, enregistrer et nous approprier nos connaissances.
- Investir dans le renforcement des capacités et des réseaux de femmes africaines en matière de données probantes et d'analyse de la prévention des VFF.
- Créer davantage d'espaces pour la cocréation, la conception de programmes et l'innovation collaborative entre les activistes féministes et les chercheurs africains.

## APPROCHES POUR UN ACTIVISME ORGANISATIONNEL ET UNE PROGRAMMATION PLUS FORTS EN MATIÈRE DE PRÉVENTION DES VFF

Les organisations de femmes africaines, les activistes et les professionnels peuvent utiliser plusieurs approches et pratiques pour renforcer leurs capacités et se développer en tant qu'acteurs fournissant des connaissances et des initiatives en matière de prévention des VFF fondées sur des données probantes.

Cependant, ils doivent rester conscients de la tendance croissante des décideurs politiques, des bailleurs de fonds internationaux et des professionnels à donner la priorité à la production de connaissances et de résultats probants se limitant aux écrits universitaires conventionnels et aux recherches commandées. Bien qu'utiles, ces approches ne parviennent souvent pas à prendre en compte la flexibilité multidimensionnelle des outils, des méthodes et des plateformes permettant de saisir les aspects larges, nuancés et uniques de la prévention des VFF.

Le tableau ci-dessous met en exergue certaines approches conventionnelles et féministes à la lumière de la conceptualisation de ce qui est considéré comme connaissance ou non. On les retrouve à la fois dans les stratégies internationales et continentales de production de connaissances, et au sein des organisations des femmes africaines, ce sont des débats sur la voie la plus efficace vers la production de connaissances, qui peut avoir un impact sur les politiques et le changement social.

**Tableau 1.1**

| <p>QUELQUES APPROCHES CONVENTIONNELLES POUR LA PRODUCTION DE CONNAISSANCES</p>  | <p>QUELQUES APPROCHES FÉMINISTES POUR LA PRODUCTION DE CONNAISSANCES</p>   |
|---|--|
| <p>Les connaissances sont mieux produites par des chercheurs et chercheuses accrédités et qualifiés sur le plan académique et sont appelées <b>recherche</b>.</p>                       | <p><i>Tout le monde a le droit de produire des connaissances ; il peut s'agir de recherche, d'histoires, de réflexions, d'art, de chansons, de contenu numérique, de fabrication de souvenirs, d'histoires orales et de vie, de rapports et de bien d'autres termes. Chaque terme est accompagné de son contexte et de sa valeur unique.</i></p> |
| <p>La production de connaissances crédibles requiert l'adhésion à des processus de recherche internationalement reconnus, qui peuvent être appliqués sans tenir compte du contexte.</p> | <p><i>La production de connaissances crédibles doit être ancrée dans le contexte, responsable vis-à-vis des processus participatifs et sensible aux diversités des connaissances mondiales.</i></p>  |
| <p>Les connaissances valides/ crédibles font l'objet d'un examen par les pairs avant d'être diffusées.</p>  | <p><i>Les connaissances sont validées de manière itérative tout au long du processus, avec tous les participants impliqués utilisant des approches éthiques féministes rigoureuses.</i></p>  |
| <p>Les connaissances sont plus percutantes lorsqu'elles sont exprimées textuellement dans les langues coloniales.</p>   | <p><i>Les connaissances sont exprimées de nombreuses façons et sous de multiples formes, chacune ayant ses forces et ses limites.</i></p>  |
| <p>La formation et l'éducation spécialisées sont essentielles à la création d'une excellente recherche.</p>   | <p><i>La pratique, l'engagement, l'ouverture à l'apprentissage et la responsabilité vis-à-vis du processus de création de connaissances sont essentiels.</i></p>   |
| <p>Les chercheurs et chercheuses doivent veiller à maintenir une distance raisonnable entre eux et les personnes dont ils étudient les expériences vécues.</p>                          | <p><i>Les différents rôles d'acteurs impliqués dans un processus de création de connaissances doivent être clairs, non hiérarchiques et ouverts à la fois au débat et à la flexibilité pour éviter les abus de pouvoir.</i></p>  |



## Principes pour développer des pratiques de production de connaissances et de données probantes

Les approches conventionnelles peuvent influencer les idées sur qui peut ou doit entreprendre la production de connaissances au niveau de la mobilisation activiste et des organisations. Elles peuvent également empêcher les activistes et les organisations d'inclure la création de connaissances comme une composante essentielle de leur travail de prévention des VFF.

La mise en place d'une culture organisationnelle et de pratiques de programmation fondées sur les connaissances et les données probantes requiert la reconnaissance du fait que la prévention des VFF est souvent axée sur des situations de crise, qu'elle est complexe et requiert beaucoup de temps. Il peut y avoir très peu de temps dans la vie quotidienne des activistes et des organisations pour se concentrer sur la création de connaissances. En outre, en raison des différences de contexte, de capacité, de ressources et de mission, il n'existe pas de « directive unique pour tous ». Ce guide propose néanmoins les principes directeurs suivants que les activistes, les organisations de femmes et les féministes trouveront utiles.

### ▶ COMMENCEZ LÀ OÙ VOUS ÊTES

▶ L'élaboration d'une stratégie visant à renforcer la manière dont la création de connaissances peut stimuler l'activisme et la planification organisationnelle doit tenir compte de ce qui a déjà été créé, comment et pourquoi. Certaines organisations luttant contre les violences faites aux femmes ont depuis longtemps intégré différents types de création de connaissances dans leur programmation, en utilisant souvent des essais contrôlés randomisés (ECR), des histoires de cas de leurs travaux et d'autres moyens de représenter les expériences vécues. D'autres sont nouveaux dans le processus et pourraient renforcer leurs approches en nommant les connaissances qu'ils ont créées tout en poursuivant leurs travaux comme une facette essentielle de leur activisme au fil des années. Peu importe le degré d'expérience d'un « créateur de connaissances » ou le fait que le territoire ne soit pas familier ; la production de connaissances féministes demande simplement que l'on reconnaisse le fait que les expériences sur la nature, les causes et la prévention des VFF sont déjà des ressources inestimables que les activistes et les organisations apportent.

▶ De nouvelles planifications émergent d'une réflexion participative sur les savoirs déjà en œuvre et prennent forme à partir de la discussion sur les significations et la valeur de ces connaissances.

### ▶ REDÉFINIR SA CULTURE DE LEADERSHIP

▶ Les approches féministes prônent une culture de leadership qui permet à l'organisation de s'imaginer comme faisant partie intégrante de la création de nouvelles connaissances. Plutôt que des programmes d'élaboration et d'apprentissage suivant un modèle hiérarchique, elles insistent sur le fait que toutes les personnes impliquées dans l'organisation ont la responsabilité de soutenir la production de connaissances comme élément de base pour aller de l'avant et que chacun a un rôle important à jouer.

### ▶ ALLOCATION DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET NON MATÉRIELLES À LA PRODUCTION DE CONNAISSANCES ET À LA GÉNÉRATION DE DONNÉES PROBANTES

▶ La production de connaissances et la génération de données probantes sur lesquelles s'appuyer pour élaborer et renforcer les programmes prennent du temps et nécessitent du personnel et des moyens financiers, car elles doivent s'intégrer à toutes les structures et à tous les processus et influencer la façon dont les gens travaillent et sont encadrés. Les organisations et les militants qui travaillent à la prévention des VFF ont souvent du mal à trouver ces ressources et doivent donc les planifier consciemment.

### ▶ BÂTIR DES LIENS DE SOLIDARITÉ ET DES PARTENARIATS

▶ La production de connaissances et la génération de données probantes sont les éléments vitaux d'un travail efficace des organisations et des activistes travaillant à la prévention des violences faites aux femmes, et de nombreuses ressources valieuses, informatives et précieuses sont déjà en circulation. Il est essentiel de les partager, de créer des opportunités de partenariats entre les organisations, de célébrer les découvertes nouvelles et familières, et d'encourager la documentation, l'écriture, la création artistique et la productivité visuelle/numérique.

# MÉTHODES POUR PRODUIRE DES CONNAISSANCES ET GÉNÉRER DES DONNÉES PROBANTES

Les connaissances et les données probantes relatives à la prévention des VFF peuvent être générées de diverses manières. Les chercheuses et activistes féministes impliqués dans la prévention des VFF prennent en compte les méthodes les mieux adaptées aux situations locales, aux conditions auxquelles sont confrontées les femmes et les filles, à la disponibilité des ressources, aux capacités organisationnelles, à la clarté du changement souhaité et à la compréhension de la manière dont les résultats seront utilisés. La production de connaissances féministes et la génération de données probantes visent toujours à garantir que le travail est entrepris en mettant au premier plan la sécurité, la dignité et le partenariat des différents survivants et de leurs communautés.

Les méthodes du tableau 1.2 sont largement fondées sur des modèles de développement de la santé en matière de production de connaissances et de génération de données probantes.

Elles peuvent être choisies pour créer des connaissances sur la dynamique d'un contexte communautaire actuel, l'impact d'une intervention ou les attitudes vis-à-vis d'une question au sein d'une communauté. Ces méthodes utilisent des outils quantitatifs (statistiques) et qualitatifs (écouter ce que les participants disent sur un sujet particulier de la prévention des VFF). Cependant, l'utilisation de ces méthodes d'une manière féministe requiert de donner la priorité à l'analyse de genre à chaque étape et de réfléchir aux dynamiques de pouvoir qui entrent en jeu à travers leur utilisation.

**Tableau 1.2**

| MÉTHODES ET OUTILS COMMUNS               | DÉFINITION / UTILISATION  |
|--|---|
| <b>ESSAIS CONTRÔLÉS RANDOMISÉS (ECR)</b> | Les essais contrôlés randomisés (ECR) mesurent l'efficacité d'une nouvelle intervention ou d'un nouveau traitement. La randomisation réduit les partialités et fournit un outil rigoureux pour examiner les relations de cause à effet entre une intervention et un résultat. Les ECR sont très appréciés, mais ils sont souvent coûteux et peuvent créer un fossé difficile à combler entre les créateurs de connaissances et les participants de la communauté.   |
| <b>ENQUÊTES TRANSVERSALES</b>            | Les enquêtes transversales fournissent une image d'une situation temporelle spécifique — comme un aperçu des caractéristiques d'une communauté. Elles peuvent être réalisées sur une population au niveau de la communauté ou dans le contexte d'un service et peuvent également fournir des informations historiques. Les enquêtes transversales sont peu coûteuses et relativement faciles à réaliser, ce qui constitue un atout. Le défi demeure dans leur superficialité relative.  |
| <b>ÉTUDES DE COHORTE</b>                 | Les études de cohorte permettent aux créateurs de connaissances de suivre un groupe de personnes dans le temps, avec la possibilité d'étudier plusieurs résultats. Elles sont considérées comme le meilleur moyen de déterminer les causes multiples d'une situation. La réalisation de telles études peut s'avérer coûteuse, car elle peut nécessiter des échantillons importants avec un suivi sur de longues périodes. Étant donné que le temps implique toujours des changements politiques et économiques, il peut être difficile de stabiliser l'étude. |
| <b>ANALYSES DE SITUATION</b>             | Les analyses de situation comprennent un ensemble de techniques d'évaluation rapide conçues pour évaluer les attitudes et les pratiques existantes de la communauté. Elles nécessitent une combinaison de groupes de discussion, d'entrevues semi-structurées et d'observations pour comprendre les attitudes et les croyances de la communauté.  |

## ÉVALUATIONS RAPIDES

Les évaluations rapides sont des études exploratoires réalisées en préparation de la conception d'une intervention ou comme moyen de compléter ou d'affiner la recherche quantitative. Les réponses à quelques questions spécifiques sont obtenues sur une période relativement courte.

### PRINCIPALES CONTRAINTES LIÉES AUX MÉTHODES COMMUNES DE CRÉATION DE CONNAISSANCES ET DE DONNÉES PROBANTES

**L'IMPORTANCE EXCESSIVE ACCORDÉE AUX ESSAIS DE CONTRÔLE RANDOMISÉS (ECR) POSE UN PROBLÈME AUX ORGANISATIONS QUI OPÈRENT DÉJÀ DANS DES ENVIRONNEMENTS** où les ressources sont limitées. Les essais contrôlés randomisés sont coûteux, très techniques et peuvent ne pas rendre compte de la complexité du changement communautaire. En outre, ils peuvent modifier la vision programmatique et la mise en œuvre des organisations activistes. Néanmoins, la pression exercée par les universitaires en faveur d'une programmation fondée sur des preuves a conduit les organisations à adopter les ECR comme l'une des mesures standard pour toute une série d'activités de prévention, dans l'espoir qu'ils facilitent la transformation des relations de pouvoir<sup>6</sup>. Cependant, en mettant excessivement l'accent sur une seule méthode, on risque d'entraver l'innovation et de créer des dommages en exigeant des interventions particulières qui ne sont peut-être pas adaptées dans des communautés, tout en négligeant et en sous-estimant d'autres méthodes indispensables ou adéquates.

**DES ÉCONOMIES DE RECHERCHE DOMINÉES PAR LE NORD:** La majorité du financement de la recherche est souvent destinée aux institutions et aux chercheurs et chercheuses du Nord, alors que la plupart des études se déroulent dans le Sud. Ainsi, les idées issues de la pratique, des contributions des créateurs de connaissances du Sud et des informations et analyses qualitatives peuvent être ignorées, marginalisées ou reprises.

**RYTHME ET PRIORITÉS:** Bien que la production et la publication des connaissances académiques puissent prendre plus de temps, elles peuvent, une fois en circulation, conduire à une action politique et financière relativement rapide, y compris l'élan pour reproduire les modèles à une grande échelle. La course à la grandeur est en contradiction avec la nécessité d'une approche à plusieurs niveaux de la recherche sur les VFF, qui encourage la prise de risque, favorise la réflexion critique et garantit des adaptations qui maintiennent la fidélité aux interventions originales.

**POLITIQUE ET ÉTHIQUE:** La production de connaissances et de données est un processus politique. Il est donc essentiel de tenir compte de l'éthique de la recherche et de la production de connaissances et de prêter attention aux auteurs, aux citations, à la couverture médiatique et à l'attribution de mérites, qu'il s'agisse de noms ou de sources financières. Historiquement, les Africains et les femmes qui produisent des connaissances sont invisibles et très peu reconnus. Ils sont donc rarement cités ou référencés et par conséquent ne sont pas rémunérés pour leurs contributions<sup>7</sup>.

Bien qu'il soit essentiel d'étendre la portée des interventions efficaces, il est crucial de donner la priorité à une analyse politique menée par les femmes et de veiller à ce que cette portée ne renforce pas les éléments techniques au détriment d'un programme de transformation plus complet visant à prévenir et à mettre fin aux VFF.

Dans le tableau 1.3, ce guide propose une combinaison d'outils et de méthodes que les activistes et les organisations peuvent utiliser pour approfondir la pratique féministe dans la production de connaissances et de données probantes pour la prévention des VFF. Il va au-delà des « méthodes communes » discutées dans le tableau précédent et tient compte de la diversité des formes, des formats et des plateformes qui prennent en compte les différents besoins, capacités et créativité des organisations de femmes africaines et des activistes.

6 Engelhardt, A., Robinson, K. & Kangas, A. (March 2012). Guidance on Monitoring and Evaluation for Programming on Violence against Women and Girls What Works? Preventing Violence against Women and Girls: Gender & Development Network.

7 Mama, A., 2007. Is it ethical to study Africa? Preliminary thoughts on scholarship and freedom. *African Studies Review*, pp. 1-26.

**Tableau 1.3**

| OUTILS   | QU'EST-CE QUE C'EST ?  | COMMENT L'UTILISER COMME PREUVE DE CE QUI FONCTIONNE POUR PRÉVENIR LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES ?  |
|--|--|---|
| ÉTUDES DE CAS  | <p>Une analyse qui explore et examine généralement des dynamiques multiples et croisées dans un contexte particulier raconte une histoire.</p>   | <p>Les études de cas peuvent examiner des situations similaires dans des contextes très différents. Par exemple, pour montrer comment des contextes différents peuvent affecter les efforts des hommes pour arrêter de recourir à la violence. Elles peuvent fournir une image approfondie.</p>   |
| RÉCITS DE CHANGEMENT/ CHANGEMENT LE PLUS SIGNIFICATIF        | <p>Les méthodes narratives retracent les complexités du pouvoir et font apparaître les dynamiques de pouvoir invisibles en explorant et en examinant des histoires multiples et croisées. Elles sont fondées sur la narration d'histoires, une ancienne méthode africaine de partage d'informations et de transmission de coutumes et de rituels.</p>  | <p>Les méthodes narratives permettent à tout un chacun de raconter son histoire en ses propres termes ; elles sont donc utilisées avec les survivants pour documenter les histoires de changement. Par exemple, on peut demander aux participants à des programmes de formation de retracer leur changement le plus significatif. La méthode de la photovoix est de plus en plus utilisée pour partager les récits de changement.</p> |
| RECHERCHE EN MATIÈRE D'ACTION PARTICIPATIVE FÉMINISTE (FPAR) | <p>La FPAR est une approche participative orientée vers l'action qui met l'accent sur le genre et les expériences des femmes, tant sur le plan théorique que pratique. Elle est utilisée pour explorer une nouvelle idée — l'idée est de conceptualiser le projet, puis de déterminer des espaces de documentation et de réflexion au sein du projet pour guider l'action et le développement ultérieur du projet.</p> | <p>Cet outil peut être utilisé dans le cadre de projets de mobilisation et de développement de la communauté, de projets de jeunes qui requièrent la participation des membres de la communauté et des jeunes, respectivement. La communauté et les femmes sont impliquées dans l'identification des domaines d'enquête, la formulation des questions, l'analyse et le partage des informations.</p>                                  |
| ENQUÊTES COMMUNAUTAIRES                                      | <p>Cette méthode consiste à envoyer des questions d'enquête à une communauté cible. Elle peut être menée à la fois en ligne et physiquement. L'objectif de la recherche par enquête communautaire est de quantifier les modèles locaux d'un phénomène social, économique ou culturel.</p>  | <p>Celles-ci peuvent informer et orienter la programmation en formant la base d'une évaluation des besoins et d'une cartographie des atouts. En matière de prévention, on peut se demander : quels types de groupes existent dans la communauté ? Qui ou quels postes dans la communauté pourraient soutenir ou soutiennent les femmes victimes de violence ? Qui sont les leaders d'opinion disposant d'une plateforme ?</p>         |



| OUTILS                              | QU'EST-CE QUE C'EST ?  | COMMENT L'UTILISER COMME PREUVE DE CE QUI FONCTIONNE POUR PRÉVENIR LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES ?  |
|-------------------------------------|--|---|
| <b>CARTOGRAPHIE COMMUNAUTAIRE</b>   | La cartographie communautaire est une méthode de recherche visuelle qui fournit une description ou une explication de l'emplacement d'un phénomène social.   | Dans le cadre d'un programme de changement de normes sociales ou de mobilisation communautaire visant à déterminer à quels projets les ressources sont allouées, par exemple, la cartographie communautaire peut être utilisée pour identifier les agences d'aide telles que la police et les centres de santé.   |
| <b>ANALYSE DOCUMENTAIRE</b>         | Étude de la littérature par l'analyse documentaire.  | Elle peut être utilisée lors du lancement d'un nouveau projet pour avoir une idée de ce qui existe actuellement et des meilleures pratiques ou pour situer l'apprentissage de la pratique dans des débats et des connaissances plus larges.   |
| <b>GROUPES DE DISCUSSION</b>        | Les groupes de discussion permettent à plusieurs personnes de s'exprimer en même temps. Ils permettent également aux participants de partager des informations entre eux.  | Ils peuvent être utilisés pour obtenir l'avis de différents groupes, tels que les jeunes ou les hommes, ou de groupes spécifiques, tels que les femmes, sur l'orientation d'un programme particulier ou sur la dynamique de la communauté ; ils sont souvent utilisés dans la recherche qualitative.  |
| <b>OBSERVATION DES PARTICIPANTS</b> | Faire partie d'une communauté, avec sa permission, et observer les interactions et les dynamiques quotidiennes.  | Elle peut être utilisée pour comprendre la manière concrète dont est vécue l'implication dans la prévention et les complexités auxquelles sont confrontés les individus et les groupes qui font ce travail.   |
| <b>INTERVIEWS</b>                   | Une série de questions (généralement) ouvertes pour guider des conversations avec les participant(e)s individuellement. Les entretiens varient en longueur et en structure et doivent prendre en compte le contexte dans lequel le dialogue peut avoir lieu, ainsi que la langue, la sécurité et le confort des participant(e)s. | Elles peuvent générer des informations détaillées sur la manière dont les participants perçoivent leurs expériences et sur la façon dont ils les représentent. Cela permet de mettre en évidence les priorités et les tensions au sein de leur propre perception, ce qui contribue à orienter le travail de prévention de la violence faite aux femmes. |
| <b>CARTOGRAPHIE</b>                 | Cet outil consiste à aider les participants à dessiner des cartes conceptuelles de leurs espaces physiques, sociaux et émotionnels.  | Il peut être utilisé pour comprendre les chemins physiques par lesquels les gens se déplacent, voyagent, créent des opportunités économiques et rencontrent d'autres personnes. Il est utile à la compréhension des questions de sécurité et de vulnérabilité à la violence publique.   |

| OUTILS                           | QU'EST-CE QUE C'EST ?  | COMMENT L'UTILISER COMME PREUVE DE CE QUI FONCTIONNE POUR PRÉVENIR LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES ?   |
|----------------------------------|--|--|
| DOCUMENTATION VISUELLE           | <p>Il existe de nombreux types de documentation visuelle, notamment les photographies, les vidéos, les documentaires et les œuvres performatives. En 2021, ces éléments se sont combinés avec les outils utilisés par les médias sociaux pour représenter les expériences vécues.</p> <p>La création de sens visuelle peut également être utilisée au sein de groupes de discussion, de conversations photo et d'entretiens.</p>   | <p>Elle est participative et peut permettre aux participants de révéler leur compréhension de l'expérience et du contexte ; elle peut être utilisée comme un complément à d'autres outils ou de manière indépendante pour faire entendre la voix des femmes victimes de violences auprès des décideurs politiques. Il existe cependant des difficultés à impliquer le gouvernement au moyen de cet outil, et les images visuelles sont souvent utilisées de manière stéréotypée ou stigmatisante. L'utilisation féministe de cet outil consiste à insister sur le fait que les personnes représentées sont propriétaires des images, aux côtés de celles qui les ont créées, et à conclure des accords clairs sur la circulation et l'utilisation des images visuelles.</p> <p>Lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec d'autres outils, la perception visuelle renforce l'accès au contenu et à la voix individuelle.</p> |
| ANALYSE NUMÉRIQUE                | <p>Les médias sociaux utilisent de multiples versions du contenu, qui est rapidement produit, diffusé et (principalement) stocké sous forme numérique. Différentes applications (telles qu'Instagram, Twitter, TikTok et Facebook) permettent de mettre en ligne de multiples formes d'informations qui se propagent rapidement. L'analyse numérique est un outil qui peut être utilisé pour explorer des flux spécifiques de contenu sur des questions particulières.</p> | <p>Elle peut être utilisée pour cartographier un ensemble d'attitudes, ou de perspectives, sur une question politique d'actualité, comprendre en particulier les modes d'acquisition de connaissances des jeunes et contribuer à la culture, à l'activisme et au débat social.</p>   |
| THÉÂTRE COMMUNAUTAIRE INTERACTIF | <p>Un événement animé et organisé au cours duquel le public est invité à regarder et parfois à participer à une pièce de théâtre, généralement réalisée par des membres de la communauté et qui explore une histoire, un débat ou une problématique.</p>   | <p>La représentation et les réponses peuvent permettre de faire émerger des opinions et des attitudes sur une question. Les invitations à participer à la pièce théâtrale et à suggérer des solutions possibles à un sujet peuvent également témoigner de la volonté du public de s'engager dans ce domaine.</p>   |
| RÉCITS                           | <p>Il s'agit du partage de récits ou d'expériences dans le cadre d'un atelier ou d'une représentation.</p>   | <p>Lorsqu'elles peuvent être documentées (avec l'autorisation des narrateurs), les histoires produisent des connaissances sur la forme et la signification des violences faites aux femmes et sur les stratégies des survivant(e)s pour les combattre.</p>   |



# COMMENT EST-CE QUE LES ACTIVISTES PEUVENT BÉNÉFICIER ET INFLUENCER LES APPROCHES DE PRODUCTION DE CONNAISSANCES EN MATIÈRE DE PRÉVENTION DE VIOLENCES FAITES AUX FEMMES ?

Les activistes et les organisations de femmes africaines peuvent commencer par reconnaître leur apport unique à l'élaboration de l'agenda sur la prévention des VFF, en ce qui concerne la production de connaissances et de données probantes. Ce guide souligne la valeur capitale que les activistes et les organisations de femmes africaines peuvent apporter grâce à leur expérience et leur travail.

- Une bonne compréhension des communautés, avec une référence particulière aux nuances culturelles et linguistiques;
- des relations de confiance durables qui permettent une implication profonde sur une question sensible telle que les VFF offrant une base solide pour une recherche éthique;
- une capacité à identifier les activistes locaux essentiels qui pourraient aider dans la collecte de données;
- un engagement communautaire et une pratique de recherche participative qui embrasse les pratiques féministes transformatrices de redistribution du pouvoir;
- un emplacement et une proximité de la communauté permettent une pratique de recherche réflexive grâce à laquelle les organisations peuvent travailler de manière à comprendre la nature du changement à long terme, tout en étant sensibles aux problèmes immédiats auxquels les communautés sont confrontées; et
- des pratiques et des processus de recherche qui visent consciemment à renforcer l'autonomie et à créer une base solide pour la propriété collective des résultats et l'engagement à utiliser ces résultats.

Tout en utilisant leurs diverses positions, capacités et expériences pour influencer les connaissances et les données probantes énumérées ci-dessus, les chercheurs et les militants féministes africains peuvent contribuer au processus par les moyens suivants :

1. renforcer la documentation des travaux à tous les niveaux par des moyens écrits, audio ou visuels;
2. définir clairement et documenter l'analyse des problèmes abordés, en utilisant à la fois la recherche secondaire et les processus communautaires pour faire participer les diverses parties prenantes;
3. adopter une théorie du changement clairement définie et les moyens de la réaliser;
4. réaliser une évaluation de base, lorsque cela est possible, afin d'établir une compréhension claire de la situation avant le début du programme;
5. mettre en œuvre un plan de suivi, d'évaluation et d'apprentissage (MEL) qui définit les changements résultant du programme et fournit un cadre pour réfléchir à l'apprentissage;
6. intégrer des procédures de réflexion et de documentation dans la mise en œuvre du programme;
7. reconnaître la responsabilité vis-à-vis des communautés impliquées et de tous les acteurs institutionnels (internes et externes), en utilisant divers outils et processus; et
8. intégrer un procédé rigoureux de collecte d'histoires de changement vécues aux échelles individuelle, institutionnelle et communautaire, en tant que processus organisationnel continu.

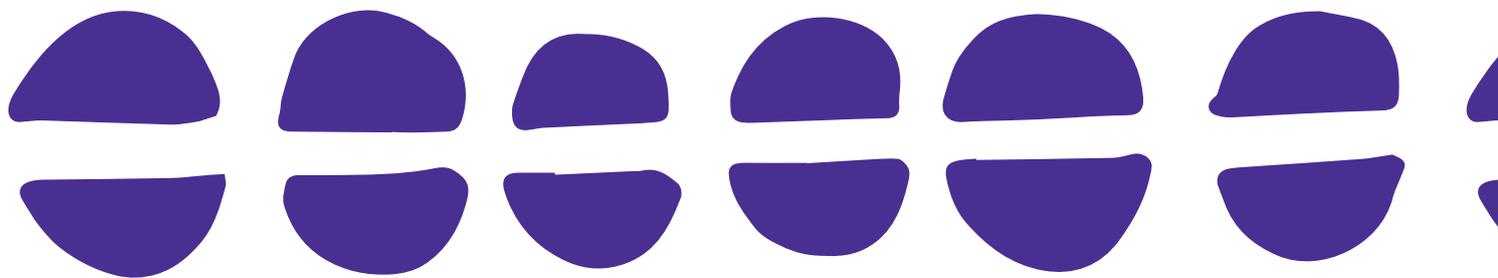


# CONCEPTION DU PROCESSUS DE PRODUCTION DE CONNAISSANCES FÉMINISTES ET DE DONNÉES PROBANTES

La production de connaissances, qui mène à la constitution de données probantes sur lesquelles s'appuient l'activisme et les programmes de prévention des violences faites aux femmes dans les organisations, est un processus. Le contexte, les ressources et les capacités influencent le processus, mais il est généralement plein de sensations fortes, de défis inattendus et d'apprentissages intensifs pour toutes les personnes impliquées. La création collective de connaissances est une pratique très efficace de renforcement de l'esprit d'équipe. La plupart des processus de production de connaissances dans le travail organisationnel comportent au moins huit étapes.

Tableau 1.4

| ÉTAPES CONVENTIONNELLES?   | RENDRE LE PROCESSUS FÉMINISTE ET AXÉ SUR L'AFRIQUE  |
|--|---|
| RECUEILLIR DES INFORMATIONS SUR LA SITUATION AUPRÈS D'UNE SÉRIE DE SOURCES EXTÉRIEURES ET EXAMINER CE QUE CES INFORMATIONS SUGGÈRENT | Rechercher des informations auprès de chercheurs et d'écrivains féministes; consulter les rapports et autres documents proposés par d'autres ONG et centres d'activistes. Rechercher dans des lieux « informels » la représentation des expériences des femmes - magazines religieux, lettres, mémoires, langage (métaphores, dictons populaires), lectures allant à l'opposé de nos préférences, des documents formels – dossiers judiciaires, documents officiels, dossiers médicaux, archives coloniales, nouvelles et récits des médias.  |
| FORMULER L'OBJECTIF ET L'ORIENTATION DU PROJET DE PRODUCTION DE CONNAISSANCES  | Il s'agit notamment de clarifier les raisons pour lesquelles le projet est entrepris, avec qui et par qui; de s'assurer que l'objectif ne cherche pas à répéter des stéréotypes sur les femmes et la violence; de s'assurer que l'analyse transversale du genre informe la manière dont le projet est articulé.   |
| CONSIDÉRER L'ÉTHIQUE, CONCEVOIR L'APPROCHE GÉNÉRALE ET CHOISIR LES MÉTHODES DE RECHERCHE   | La question de l'éthique qui joue un rôle central est abordée plus en détail à la page 20. Trois principes féministes guident l'approche et le choix de la méthode : <b>la prise de position, la responsabilité et la partialité.</b>   |
| METTRE EN ŒUVRE L'APPROCHE ET LES MÉTHODES CHOISIES  | Il s'agit notamment de réfléchir en permanence aux questions de sûreté et de sécurité pour toutes les personnes impliquées; de faire un compte rendu et de réfléchir à ce que l'on apprend; de rester attentif à l'impact de la mise en œuvre de l'approche et de la méthode; de maintenir la position selon laquelle tous les participants « s'approprient » le support partagé; d'être attentif aux questions de pouvoir qui accompagnent les processus de production de connaissances multilingues et de veiller à ce que les supports sensibles soient stockés en toute sécurité. |



|   |   |
|---|---|
| <b>ANALYSER LES DONNÉES RECUEILLIES</b>   | Inclure l'analyse du genre à chaque étape; reconnaître dans l'analyse quantitative que les termes « homme » et « femme » peuvent conduire à des stéréotypes, à la décontextualisation ou à un manque de visibilité. Dans l'analyse qualitative, prêter attention aux silences, aux domaines contextuels tabous ou sensibles, à la communication paralinguistique et au langage symbolique.  |
| <b>SYNTHÉTISER LES ENSEIGNEMENTS TIRÉS DE L'ANALYSE SOUS FORME DE TEXTE OU D'IMAGES</b> | Cela inclut la rédaction de projets, des sessions de retour d'information, la précision des implications des enseignements pour les participants; des choix actifs quant au genre d'écriture ou de description textuelle du projet à utiliser, comme le style universitaire ou celui exigé par un partenaire clé tel que le gouvernement; une discussion sur les différentes « formes » que la synthèse doit prendre en compte pour être transparente pour tous les participants; une attention particulière à ne pas utiliser d'images susceptibles de créer des stéréotypes ou de placer un participant ou une communauté dans une position de vulnérabilité accrue.  |
| <b>DIFFUSER OU PARTAGER LES RÉSULTATS DU PROJET DE PRODUCTION DE CONNAISSANCES</b>      | Reconnaître que le rapport, la rédaction, le document visuel ou textuel n'est qu'un des « résultats » du projet. Partager les apprentissages du projet de plusieurs manières, en utilisant des approches telles que la collecte des résultats pour comprendre la complexité, la variété et les réalisations du projet. Donner la priorité au partage des nouvelles connaissances avec la communauté et les participants de manière à renforcer la création de partenariats.   |
| <b>CONVERTIR LES CONNAISSANCES EN DONNÉES PROBANTES</b>                                 | Ce processus implique de choisir les leçons essentielles du projet de production de connaissances, de les peaufiner et de les présenter afin de mieux orienter les programmes de prévention des VFF, le plaidoyer, l'élaboration des politiques et la collecte de fonds. Cela inclut une réflexion sur les contextes politiques et culturels afin de prioriser les données probantes à utiliser pour renforcer la prévention des violences faites aux femmes; une discussion sur les nouveaux partenariats potentiels pour lesquels les données probantes pourraient être utiles; une prise en compte explicite des coûts du projet pour le bien-être de tous les participants (notamment les participants issus d'une organisation). |

## DÉONTOLOGIE DE LA RECHERCHE FÉMINISTE

Les féministes sont conscientes que les initiatives de production de connaissances sont intrinsèquement politiques ; elles impliquent des dynamiques complexes du pouvoir, de nombreux actrices, acteurs et intérêts. La question de l'éthique devient donc centrale. Les éléments essentiels suivants peuvent aider les organisations de défense des droits des femmes et les activistes à intégrer la déontologie de la recherche féministe dans la création de connaissances et de données probantes pour la prévention des VFF.<sup>8</sup>

- CLARTÉ ET TRANSPARENCE QUANT À L'OBJECTIF ET À L'INTENTION DU PROCESSUS ;
- CONSENTEMENT EN BONNE ET DUE FORME, NOTAMMENT LE DROIT DE REFUSER DE PARTICIPER ET LE DROIT DE RÉCUPÉRER LE MATÉRIEL QUI A ÉTÉ PARTAGÉ ;
- CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE ;
- PROTECTION ET STOCKAGE SÛRS DES DONNÉES ;
- RECONNAISSANCE DES MULTIPLES FAÇONS DE PRODUIRE DES CONNAISSANCES ;
- CONSCIENCE DE LA DYNAMIQUE D'INCLUSION ET D'EXCLUSION ET DE LA NÉCESSITÉ DE GARANTIR LA PRISE DE PAROLE ET L'ACCÈS ;
- CONSCIENCE DE QUI EST REPRÉSENTÉ ET QUI NE L'EST PAS, AINSI QUE LES RAISONS DE CETTE REPRÉSENTATION ;
- RESPECT DE LA NATURE HUMAINE COMMUNE DE TOUTES LES PERSONNES IMPLIQUÉES ;
- CONSCIENCE DE SON RÔLE EN TANT QUE RECHERCHE ET DE LA DYNAMIQUE DES RELATIONS ENTRE INITIÉS ET NON-INITIÉS ;
- UTILISATION D'UNE ANALYSE TRANSVERSALE DU POUVOIR LIÉ AU GENRE POUR COMPRENDRE L'IMPACT DES DIVERS SYSTÈMES D'OPPRESSION À TOUTES LES ÉTAPES DU PROCESSUS DE RECHERCHE ;
- RÉFLEXION PERSONNELLE ET COLLECTIVE INTÉGRÉE AU PROCESSUS DE RECHERCHE<sup>9</sup>
- PARTAGE ET DISTRIBUTION DES CONNAISSANCES PRODUITES ;
- TRANSPARENCE SUR LE FINANCEMENT ET LES OPPORTUNITÉS DÉCOULANT DU PROCESSUS DE RECHERCHE ;
- RESPECT DU PRINCIPE « NE PAS NUIRE », EN PARTICULIER DANS UN CONTEXTE DE TRAUMATISME ET DE PEUR GÉNÉRÉS PAR LA VIOLENCE ; ET
- PRISE EN CHARGE AUTONOME ET DÉBRIEFING DE TOUTES LES PARTIES PRENANTES IMPLIQUÉES.

<sup>8</sup> Consultez, par exemple, le site web Visualising Information for Advocacy. <https://visualisingadvocacy.org/resources/visualisationtools.html>

<sup>9</sup> Raising Voices et le Fonds africain pour le développement de la femme (2019). *Prévenir les violences faites aux femmes : un guide pour les organisations de femmes africaines*, Kampala



# PARTAGE DES CONNAISSANCES ET DES DONNÉES SUR LA PRÉVENTION DES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Une fois que les connaissances et les données probantes sur la prévention de la VFF sont produites, il est vital de les partager ! Le partage (re)positionne les chercheurs et les activistes féministes africains comme des acteurs mondiaux clés de la réflexion, de la stratégie, des approches et des connaissances sur la prévention des VFF sur le continent ; il permet un meilleur accès aux preuves nouvelles et émergentes ; il démontre la participation croissante des organisations africaines de défense des droits des femmes sur le terrain ; il peut influencer les politiques et les programmes de plaidoyer, et contribue à des approches coordonnées ainsi qu'au réseautage. Le partage avec les femmes et les communautés impliquées dans le processus de production des connaissances et des données probantes est un élément essentiel de la production de connaissances féministes. Il reconnaît les femmes en tant qu'expertes et coproductrices de connaissances sur les VFF plutôt que comme de simples individus dont on extrait des données. Les organisations de défense des droits des femmes et les activistes peuvent produire et faire circuler les connaissances et les données probantes relatives à la prévention des VFF directement lors d'événements communautaires visant à lancer et à discuter des résultats, à produire des fiches d'information, à organiser des talk-shows à la radio et à produire des formats visuels tels que des courts métrages ou des bandes dessinées pour les publics qui pourraient les trouver plus accessibles.

Envisager des formes de diffusion accessibles, notamment des infographies et des médias visuels, pour communiquer les éléments fondamentaux des approches de prévention en utilisant une série de plateformes, dont la presse écrite, les médias électroniques et les médias sociaux. La traduction et les accès pour les personnes handicapées tout comme la production de versions audio pour permettre à un plus grand nombre de personnes de s'intéresser aux connaissances et aux preuves des VFF sont essentiels.<sup>10</sup>

## CITATION

Les organisations activistes et féministes sont encouragées à inclure des informations complètes sur les publications (auteur(e)s, date, lieu de publication) sous forme de citation dans les documents produits afin que leur travail puisse être facilement cité. La citation ou le référencement reconnaît le travail intellectuel qui a été réalisé et informe des connaissances ou des pratiques actuelles afin de montrer que l'activiste ou l'organisation de femmes échange avec d'autres personnes qui se sont également intéressées à cette question. Cela signifie qu'il faut s'engager dans les travaux des féministes africains (auteur(e)s, cinéastes, conteurs, artistes, entre autres), se familiariser avec les lieux où sont publiés leurs travaux et les citer dans des documents formels et informels afin que la production de connaissances des universitaires africains et, en particulier, des organisations africaines de défense des droits des femmes et des activistes soit normalisée et privilégiée.

## DROITS D'AUTEUR ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Il est essentiel de réfléchir à la manière de protéger la connaissance par des droits d'auteur. Le droit d'auteur traditionnel peut contribuer à protéger le travail contre une utilisation non reconnue ou contre une utilisation nuisible ou non intentionnelle. Cependant, il peut créer des obstacles à l'utilisation ultérieure et obliger les gens à demander la permission ou à payer pour l'utilisation. Une autre solution consiste à utiliser des licences de contenu ouvert telles que Creative Commons, qui permettent la libre utilisation des connaissances et des éléments de preuve selon les restrictions de leurs créateurs. Cela permet d'encourager le partage et l'accès aux connaissances tout en attribuant et en reconnaissant la contribution des féministes africains et des organisations de femmes qui prônent la prévention des violences faites aux femmes.

<sup>10</sup> Coalition of Feminists for Social Change (COFEM). (2018). Feminist approaches to building knowledge and evidence on GBV. Feminist Pocketbook Tip Sheet 5. Coalition of Feminists for Social Change.

<sup>10</sup> Voir, par exemple, le site web visualiser l'information pour le plaidoyer : <https://visualisingadvocacy.org/resources/visualisationtools.html>

## REMERCIEMENTS

Le Fonds africain pour le développement de la femme remercie Jane Bennett, Tamara Braam et Jayshree Pather pour leur rôle en tant qu'auteures principales de ce guide, ainsi que Jessica Horn, Dinnah Nabwire, Leah Goldman, Pontso Mafethe et Lori Michau pour leur contribution au contenu et à la rédaction. Nous remercions également Benita Moolman et Ciko Sidzumo pour leur soutien technique et Nzilani Simu pour sa conception graphique inspirante.

## CITATION SUGGÉRÉE

Fonds africain pour le développement de la femme (2020). *Générer des connaissances et des données probantes sur la prévention des violences faites aux femmes : un guide d'introduction pour les organisations de femmes africaines* [Generating knowledge and evidence on the prevention of violence against women: An introductory guide for African women's organisations.] Fonds africain pour le développement de la femme, Accra



# BIBLIOGRAPHY

Action Based Research Methods. <https://activistresearchmethods.wordpress.com/about/>

Fonds africain pour le développement de la femme. (2019). *Evidence-based prevention of violence against women: Building African Feminist Momentum*. Fonds africain pour le développement de la femme. <https://awdf.org/evidence-based-prevention-of-violence-against-women-convening-report-building-african-feminist-momentum/>

Batlilwala, S. Pittman, A. (2010). *Capturing Change in Women's Realities: A Critical Overview of Current Monitoring & Evaluation Frameworks and Approaches*. Toronto: Association for Women's Rights in Development. [https://www.awid.org/sites/default/files/atoms/files/capturing\\_change\\_in\\_womens\\_realities.pdf](https://www.awid.org/sites/default/files/atoms/files/capturing_change_in_womens_realities.pdf)

Center for Disease Control and Prevention. *Understanding Evidence. Frequently Asked Questions*. Veto Violence: Center for Disease Control and Prevention. <https://vetoviolence.cdc.gov/apps/evidence/faqs.aspx>

Coalition of Feminists for Social Change (COFEM). (2018). *Feminist approaches to building knowledge and evidence on GBV. Feminist Pocket- book Tip Sheet 5*. Coalition of Feminists for Social Change. <https://cofemsocialchange.org/wp-content/uploads/2018/11/TS5-Feminist-approaches-to-building-knowledge-and-evidence-on-GBV.pdf>

Ellsberg, M. Heise, L. (2005). *Researching Violence Against Women: A Practical Guide for Researchers and Activists*. Washington DC USA: World Health Organisation. <https://www.paho.org/hq/dmdocuments/2017/violence-against-women-2017-03ws-researching-vawg-practical-guidance-researchers-WHO2005.pdf>

Engelhardt, A. Robinson, K. Kangas, A. (2012). *Guidance on Monitoring and Evaluation for Programming on Violence against Women and Girls What Works? Preventing Violence against Women and Girls: Gender & Development Network*.

Evans, M., Guerra, F., Moolman, B. and Sanger, N. (2015) *Gender Toolkit for Researchers*, Human Science Research Council.

Hesse-Biber, S. N. Leavy, P. L. (2007). *Feminist Research Practice: A primer*. London: Sage. <https://books.google.co.za/books?hl=en&lr=&id=Ujd1AWAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=Feminist+Research+Practice:+A+primer.+London:+Sage>  
Mama, A. (2007). *Is it ethical to study Africa? Preliminary thoughts on scholarship and freedom*. *African Studies Review*. <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.629.1766&rep=rep1&type=pdf>

McGee, R. Edwards, D. Minkley, G. Pegus, C.M. (2015) *Making All Voices Count Research and Evidence Strategy*. Brighton: Institute of Development Studies. <https://www.makingallvoicescount.org/wp-content/uploads/2015/08/RE-strategy.pdf>

Michau, L. (2012). *Community Mobilisation: Preventing Partner Violence by Changing Social Norms*. Bangkok: UN Women. [https://raisingvoices.org/wp-content/uploads/2013/03/downloads/resources/Community\\_mobilisation.pdf](https://raisingvoices.org/wp-content/uploads/2013/03/downloads/resources/Community_mobilisation.pdf)

Raising Voices. [Website]. <http://raisingvoices.org/innovation/generating-evidence/>

Raising Voices. (2015). *Growing as an activist organisation through evaluation research. Learning from Practice Series No.2: Organisational Perspectives*. Raising Voices. <http://raisingvoices.org/resources/>

Raising Voices et le Fonds africain pour le développement de la femme. (2019). *Prévenir les violences faites aux femmes : un guide pour les organisations de femmes africaines*, Kampala, Uganda [https://raisingvoices.org/wp-content/uploads/2019/08/Raising\\_Voices\\_Primer\\_French.pdf](https://raisingvoices.org/wp-content/uploads/2019/08/Raising_Voices_Primer_French.pdf)

The Prevention Collaborative. (2018) *Towards More Effective Strategies to prevent Violence Against Women and Children: Prevention Collaborative Analysis*. A Prevention Collaborative Analysis. The Prevention Collaborative. <https://prevention-collaborative.org/wp-content/uploads/2019/02/PC-Position-Paper-12-pages-LOW-RES-FINAL.pdf>

The Prevention Collaborative. (2019). *Elevating Practise-Based Knowledge to Improve Prevention Programming: A Prevention Collaborative Paper*. The Prevention Collaborative. <https://prevention-collaborative.org/wp-content/uploads/2019/06/PBK-Position-Paper-low-res-FINAL.pdf>

Visualising Democracy <https://visualisingadvocacy.org/resources/visualisationtools.html>

## RESSOURCES UTILES

Fonds africain pour le développement de la femme (2020). *Terms of Reference - Developing a Guide to Documentation and generating evidence on programming methodologies- for African women's organisations working on violence against women*. Fonds africain pour le développement de la femme. <https://awdf.org/wp-content/uploads/TOR-for-Evidence-for-Prevention-Guide-FinalMar2020.pdf>

AWID. (2014). *Research Reports: Beyond Investing in Women and Girls: Mobilizing Resources*. AWID. <https://www.awid.org/publications/beyond-investing-women-and-girls-mobilizing-resources>

Ayiera, E. (2010). *Sexual violence in conflict: A problematic international discourse*. Nairobi. Feminist Africa. [https://feministafrica.net/wp-content/uploads/2019/10/3\\_fa\\_14\\_-\\_feature\\_article\\_eva\\_ayiera.pdf](https://feministafrica.net/wp-content/uploads/2019/10/3_fa_14_-_feature_article_eva_ayiera.pdf)

Arango, D.J. Morton, M. Gennari, F. Kiplesund, S. Ellsberg, M. (2014). *Interventions to Prevent or Reduce Violence against Women and Girls: A Systematic Review of Reviews*. Women's Voice and Agency Series. <https://www.worldbank.org/content/dam/Worldbank/document/Gender/Arango%20et%20al%202014.%20Interventions%20to%20Prevent%20or%20Reduce%20VAVG%20-%20A%20Systematic%20Review%20of%20Reviews.pdf>

Asia Pacific Forum on Women, Law and Development. (2018). *Feminist Participatory Action Research*. Asia Pacific Forum on Women, Law and Development. 2018. <https://apwld.org/feminist-participatory-action-research-fpar/>

Befani, B. (2016). *Choosing Appropriate Evaluation Methods; A Tool for Assessment & Selection*. Bond. <https://www.bond.org.uk/resources/evaluation-methods-tool>

Bennett, J. (2008). *Editorial: Researching for Life: Paradigms and Power*. Feminist Africa. [http://www.agl.ac.za/sites/default/files/image\\_tool/images/429/feminist\\_africa\\_journals/archive/11/fa\\_11\\_3\\_editorial.pdf](http://www.agl.ac.za/sites/default/files/image_tool/images/429/feminist_africa_journals/archive/11/fa_11_3_editorial.pdf)

Chengeta, G. (2018). *An exploration of black women students' sexual experiences*. WITS: Department of Political Studies Research Report (MA). <http://wiredspace.wits.ac.za/handle/10539/26500>

Coalition of Feminists for Social Change (COFEM). (2018) *Why does a feminist perspective matter in work to prevent and respond to violence against women and girls? Feminist Pocketbook Tip Sheet 1*. Coalition of Feminists for Social Change. <https://cofemsocialchange.org/wp-content/uploads/2018/11/TS1-Why-does-a-feminist-perspective-matter.pdf>

Community for Understanding Scale Up (CUSP). (2018). *Social Norm Change at Scale: CUSP's Collective Insights*. CUSP 2018 Case Study Collection: Community for Understanding Scale Up. [https://salamandertrust.net/wp-content/uploads/2018/12/0\\_CUSP\\_Overviewdoc\\_Insights\\_interactive.FINAL\\_.pdf](https://salamandertrust.net/wp-content/uploads/2018/12/0_CUSP_Overviewdoc_Insights_interactive.FINAL_.pdf)

Crowe, S. Cresswell, K. Robertson, A. Huby, G. Avery, A. Sheikh, A. (2011) *The case study approach*. BMC Medical Research Methodology 11. <https://bmcmedresmethodol.biomedcentral.com/articles/10.1186/1471-2288-11-100>

Dartnall, E. Gevers, A. (2016) *Building capacity for SIPV primary prevention research and intervention development in Sub-Saharan Africa - Lessons Learned*. South Africa: Sexual Violence Research Initiative. <https://svri.org/sites/default/files/attachments/2016-04-13/LessonsLearnedBuildingResearchCapacity.pdf>  
Department for International Development. (2012). *Violence against Women and Girls CHASE Guidance Note Series - A Practical Guide on Community Programming on Violence against Women and Girls*. Department for International Development. [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/67335/How-to-note-VAVG-2-community-prog.pdf](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/67335/How-to-note-VAVG-2-community-prog.pdf)

- Dua, R. Rawoth, K. (2012). *Undertaking Research with Ethics. Policy & Practise*. Oxfam GB. 2012. <https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/undertaking-research-with-ethics-253032>
- Ellsberg, M. Potts, A. (2018). *Ethical Considerations for Research and Evaluation on Ending Violence against Women and Girls*. Australia: Global Women's Institute for the Department of Foreign Affairs and Trade. <https://www.dfat.gov.au/sites/default/files/ode-evawg-ethical-considerations-for-research-and-eval.pdf>
- Ending Violence Against Women and Girls: Building a Shared Future* <https://www.preventvawg.org>
- Evidence Hub: What Works Resources.* <https://www.whatworks.co.za/resources>
- Gqola, P.D. (2007). *How the 'cult of femininity' and violent masculinities support endemic gender based violence in contemporary South Africa, African Identities*. Re-Imagining Africa. <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/14725840701253894>
- Gqola, P.D. (2015). *Rape: A South African Nightmare*. Johannesburg: MF Books
- Guzman, R. L. Amurte, S. (2019). *How to Cite Like a Badass Tech Feminist Scholar of Colour*. Points: Data & Society. <https://points.datasociety.net/how-to-cite-like-a-badass-tech-feminist-scholar-of-color-ebc839a3619c>
- Horn, J. Dosekun, S. (2014). *Feminist Africa: putting Africa's feminist thinking on the intellectual map*. Open Democracy. 2014. <https://www.opendemocracy.net/en/5050/feminist-africa-putting-africas-feminist-thinking-on-intellectua/>
- Inhorn, M.C. Whittle, K.L. (2001). *Feminism meets the "new" epidemiologies: toward an appraisal of antifeminist biases in epidemiological research on women's health. USA: Science Direct.* <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0277953600003609>
- Institute for Reproductive Health. (2016-2018). *Learning Collaborative to Advance Normative Change*. Washington DC: Institution for Reproductive Health, Georgetown University. <http://irh.org/projects/learning-collaborative-to-advance-normative-change/>
- Institution for Reproductive Health. (2020). *Social Norms Exploration Tool*. Washington DC: Institution for Reproductive Health, Georgetown University. [https://prevention-collaborative.org/wp-content/uploads/2019/07/Social-Norms-Exploration-Tool\\_SNET.pdf](https://prevention-collaborative.org/wp-content/uploads/2019/07/Social-Norms-Exploration-Tool_SNET.pdf)
- International Center for Research on Women. *Violence Against Women Self-Assessment tool*. International Center for Research on Women. <https://prevention-collaborative.org/wp-content/uploads/2019/07/VAW-Tool-PDF.pdf>
- International Women's Development Agency. (2017). *Feminist Research Framework*. International Women's Development Agency. [https://iwda.org.au/assets/files/FeministResearchFramework\\_online\\_minustemplates-1.pdf](https://iwda.org.au/assets/files/FeministResearchFramework_online_minustemplates-1.pdf)
- Jatinder, G. *Feminist Research Methods. Feminist Perspective on Media and Technology.* <http://www.yorku.ca/mlc/sosc3990A/projects/femresearch/femresearch.html>
- Jewkes, R. Mc Lean Hilker, L. Khan, S. Fulu, E. Busiello, F. Fraser, E. (2015). *What works to prevent violence against women and girls - Evidence Reviews*. What Works to Prevent Violence. <https://www.whatworks.co.za/documents/publications/36-global-evidence-reviews-paper-3-response-mechanisms-to-prevent-violence-against-women-and-girls/file>
- Kerr-Wilson, A. Gibbs, A. McAslan Fraser, E. Ramsoomar, L. Parke, A. Khuwaja, HMA. Jewkes, R. (2020). *A rigorous global evidence review of interventions to prevent violence against women and girls*. What Works to prevent violence among women and girls global Programme. <https://www.whatworks.co.za/resources/evidence-reviews/item/693-a-rigorous-global-evidence-review-of-interventions-to-prevent-violence-against-women-and-girls>
- Laurel Weldon, S. Htun, M. (2013). *Feminist mobilisation and progressive policy change: why governments take action to combat violence against women. Gender & Development.* [https://www.researchgate.net/publication/263382605\\_Feminist\\_Mobilisation\\_and\\_Progressive\\_Policy\\_Change\\_Why\\_Governments\\_Take\\_Action\\_to\\_Combat\\_Violence\\_Against\\_Women](https://www.researchgate.net/publication/263382605_Feminist_Mobilisation_and_Progressive_Policy_Change_Why_Governments_Take_Action_to_Combat_Violence_Against_Women)
- Leung, L. Miedema, S. Warner, X. Homan, S. Fulu, E. (2019). *Making feminism count: integrating feminist research principles in large-scale quantitative research on violence against women and girls*. Taylor & Francis Online. <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13552074.2019.1668142>
- Lombardini, S. (2019). *Understanding Survey Sampling, Policy & Practice*. OxFam <https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/understanding-survey-sampling-615904>
- Malbon, E. Carson Lisa. Yates, S. (2019). *What can policymakers learn from feminist strategies to combine contextualised evidence with advocacy?* Palgrave Communications. [https://www.researchgate.net/publication/327271226\\_What\\_can\\_policymakers\\_learn\\_from\\_feminist\\_strategies\\_to\\_combine\\_contextualised\\_evidence\\_with\\_advocacy](https://www.researchgate.net/publication/327271226_What_can_policymakers_learn_from_feminist_strategies_to_combine_contextualised_evidence_with_advocacy)
- Mama, A. (2011). *What does it mean to do feminist research in African contexts?* Feminist Review. <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1057/fr.2011.22>
- Mayne, R. Green, D. Guijt, I. Walsh, M. Richard English, R. Cairney, P. (2018). *Using evidence to influence policy: Oxfam's experience*. Palgrave Communications. <https://dspace.stir.ac.uk/retrieve/5993b41f-1e86-450d-b588-349bff9d732e/MayneUsingEvidenceToInfluencePolicy.pdf>
- Napier-Moore, R. Wardarina, Trimita Chakma, Haley Pedersen. FPAR partner authors. *Changing Development from the Inside- Out*. Chaing Mai: Asia Pacific Forum on Women, Law and Development. 2017. <http://apwld.org/wp-content/uploads/2017/09/2017-BOOM-RIW-FPAR-Regional-Report.pdf>
- OxFam. *Style Guide for Notes Reference and Bibliographies*. Policy and Practise. OxFam. <https://oxfamilibrary.openrepository.com/bitstream/handle/10546/252994/ml-guideline-style-guide-notes-references-bibliographies-221112-en.pdf?sequence=1>
- Parkes, J. Heslop, J. Johnson Ross, F. Westerveld, R. Elaine Unterhalter, E. (2016). *A Rigorous Review of Global Research Evidence on Policy and Practice on School-Related Gender-Based Violence*. New York: UNICEF.
- Petersen, I. Bhana, A. McKay, M. (2005). *Sexual violence and youth in South Africa: The need for community-based prevention interventions*. Child Abuse and Neglect: The International Journal. Volume 29 Issue 11. Elsevier. <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0145213405002346#!>
- Podems, D.R. (2010). *Feminist Evaluation and Gender Approaches: There's a Difference?* Journal of Multidisciplinary Evaluation, Volume 6, Number 14. [https://journals.sfu.ca/jmde/index.php/jmde\\_1/article/view/199](https://journals.sfu.ca/jmde/index.php/jmde_1/article/view/199)
- Raising Voices. (2015). *Growing as an activist organisation through evaluation research. Learning from Practice Series No.2: Organisational Perspectives*. Raising Voices. <http://raisingvoices.org/resources/>
- Steps for Citing*. Press Books. <https://ohiostate.pressbooks.pub/choosingsources/chapter/steps-for-citing/>
- Sexual Violence Research Initiative. *SVRI Primary Prevention Project*. Sexual Violence Research Initiative. [Website] <https://svri.org/what-we-do/capacity-development/projects/svri-primary-prevention-project>
- Tactical Technology collective. (2014). *Visualising Information for Advocacy*. The Netherlands: Tactical Technology collective. <https://visualisingadvocacy.org/get.html>
- Tanaka, M. (2015). *Feminist Approaches to Citation*. C Magazine. <https://cmagazine.com/issues/126/feminist-approaches-to-citation>
- Taslitz, A. E. (1998). *A Feminist Approach to Social Scientific Evidence: Foundations*. Howard University School of Law: Michigan Journal of Gender and Law, <https://pdfs.semanticscholar.org/6bab/2846d4baf910cfc70f0706f1adb5d5b5346.pdf>
- The Equality Institute. (2019). *Global Scoping of Advocacy and Funding for the Prevention of Violence Against Women and Girls*. The Equality Institute.

<https://www.equalityinstitute.org/projects/global-scoping-of-advocacy>

The Prevention Collaborative. <https://prevention-collaborative.org>

United Nations Children's Fund. (2018). *INSPIRE Indicator Guidance and Results Framework - Ending Violence Against Children: How to define and measure change*, UNICEF. <https://prevention-collaborative.org/wp-content/uploads/2018/10/UNICEF-INSPIRE-Book.pdf>

Fonds des Nations Unies pour la population. (2013). *The Role of Data in Addressing Violence against Women and Girls*. United Nations Population Fund. <https://www.unfpa.org/resources/role-data-addressing-violence-against-women-and-girls>

Walden, V. (2019). *Conducting Focus Groups. Policy & Practice*. OxFam GB. <https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/conducting-focus-groups-578994>

Weber, B. *The Politics of Citation*. Digital Feminist Collective. <https://digitalfeministcollective.net/index.php/2018/01/13/the-politics-of-citation/>

Westmarland, N. (2001). *The Quantitative/Qualitative Debate and Feminist Research: A Subjective View of Objectivity*. Forum : Qualitative Social Research. <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/view/974/2124>

*What Works to Prevent Violence Against Women and Girls Global Programme online resource*. <https://www.whatworks.co.za>

Wilton Park. (2019). *Report: Building a shared agenda on prevention of violence against women and girls*. Wilton Park. <https://www.wiltonpark.org.uk/wp-content/uploads/WP1657-Report.pdf>

World Health Organisation. (2016). *Ethical and safety recommendations for intervention research on violence against women*. India: World Health Organisation. <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/251759/9789241510189-eng.pdf;jsessionid=1D243C9CF64FA7C49BF0BE585B774848?sequence=1>

World Health Organisation. *Metrics: Disability-Adjusted Life Year (DALY)*. World Health Organisation. [https://www.who.int/healthinfo/global\\_burden\\_disease/metrics\\_daly/en/](https://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/metrics_daly/en/)

World Health Organisation. (2019). *RESPECT women: Preventing violence against women*. Geneva: World Health Organisation. <https://www.who.int/reproductivehealth/publications/preventing-vaw-framework-policy-makers/en/>

World Health Organisation/London School of Hygiene and Tropical Medicine. (2010). *Preventing intimate partner and sexual violence against women: Taking action and generating evidence*. Geneva: World Health Organisation. [https://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/publications/violence/9789241564007\\_eng.pdf?ua=1](https://www.who.int/violence_injury_prevention/publications/violence/9789241564007_eng.pdf?ua=1)

## CLIPS VIDÉO

Bartel, D. Nyiratunga, R. (2019). *Training to Lead Critical Reflection Groups for Preventing Violence Against Women*. The Prevention Collaborative. <https://prevention-collaborative.org/resource/training-to-lead-critical-reflection-groups-for-preventing-violence-against-women/>

Coalition of Feminists for Social Change. (2018). *How a Lack of Accountability Undermines Work to Address Violence Against Women and Girls*. Coalition of Feminists for Social Change. <https://prevention-collaborative.org/resource/how-a-lack-of-accountability-undermines-work-to-address-violence-against-women-and-girls/>

Namy, S. (2018). *Evaluating the Value of Practice-Based Knowledge*. The Prevention Collaborative. <https://prevention-collaborative.org/resource/elevating-the-value-of-practice-based-knowledge/>

NIOS Senior Secondary Courses. (2018). *Methods and techniques of social research*. <https://www.youtube.com/watch?v=NYkge-XWWQc>

Raising Voices. (2013). *Raising Voices: A Training Video for Organisations in East and Southern Africa*. Raising Voices. <https://prevention-collaborative.org/resource/raising-voices-a-training-video-for-organisations-in-east-and-southern-africa/>

Raising Voices. (2013). *The SASA! Approach for Preventing Violence Against Women and HIV*. Raising Voices. <https://prevention-collaborative.org/resource/the-sasa-approach-for-preventing-violence-against-women-and-hiv/>

Stern, E. (2018). *The Indashyikirwa Couples Intervention to Prevent VAW in Rwanda*. The Prevention Collaborative. <https://prevention-collaborative.org/resource/the-indashyikirwa-couples-intervention-to-prevent-vaw-in-rwanda/>

The Rwanda Men's Resource Center. (2015). *Men Care and Bandedereho Project in Rwanda*. The Rwanda Men's Resource Center. <https://prevention-collaborative.org/resource/2337/>

The Prevention Collaborative. (2019). *What is Practice Based Knowledge?* <https://prevention-collaborative.org/resource/what-is-practice-based-knowledge-the-prevention-collaborative-resource-video/>

University of Louisville Libraries. (2018). *Levels of Evidence*. <https://www.youtube.com/watch?v=BOABxNC5q4>

UN Women. (2016). *Ending Violence against women and girls: If not you, who*. [https://www.youtube.com/watch?v=W\\_ZPHPutN-c](https://www.youtube.com/watch?v=W_ZPHPutN-c)

World Bank Live. (2017). *Innovations to Prevent Gender-based Violence: Building Evidence for Effective solutions*. <https://live.worldbank.org/preventing-gender-based-violence>



Dans une optique de partage des connaissances féministes, ce guide est distribué sous une licence Creative Commons. Cette licence autorise une distribution non commerciale sous sa forme originale avec une reconnaissance complète des auteures.



AFRICAN  
WOMEN'S  
DEVELOPMENT  
FUND